



POLSKIE TOWARZYSTWO TŁUMACZY
PRZYSIĘGLYCH I SPECJALISTYCZNYCH TEPIS

**ZARZĄD GÓRNOŚLĄSKIEGO KOŁA
PT TEPIS**

zaprasza na

**XIV GÓRNOŚLĄSKIE REPETYTORIUM
DLA TŁUMACZY PRZYSIĘGLYCH I SPECJALISTYCZNYCH,**

które odbędzie się 17 kwietnia (piątek) 2015 r., godz. 16.30 – 19.30

w budynku Wydziału Filologicznego Uniwersytetu Śląskiego,
ul. Grota Roweckiego 5, 41-205 Sosnowiec

PROGRAM

16.30 – 18.30 Niezbędnik Tłumacza: przegląd programów ułatwiających życie tłumaczom pisemnym – Mariusz Stępień*

- * Narzędzia wspomagające tłumaczenie (CAT) - ogólna filozofia pracy i prezentacja popularnych programów
- * Programy towarzyszące - operacje na pamięciach tłumaczeń, zapewnianie jakości
- * Obróbka dokumentów - pakiety biurowe, pliki PDF, OCR
- * Słowniki elektroniczne - wybrane przykłady
- * Zasoby internetowe - adresy, które każdy tłumacz znać powinien

18.30 – 19.00 Czy warto korzystać z repertoriów elektronicznych? Prezentacja możliwości – Aleksandra Podgórnica-Musil

19:00 – 19:30 – networking tłumaczy przy kawie

Zgłoszenia proszę przysyłać mailem **do dnia 13 kwietnia 2015 r.**

na adres: tepis.slask@gmail.com

UWAGA!!! Wpisowe proszę wpłacać po otrzymaniu potwierdzenia o przyjęciu zgłoszenia. Ze względu na ograniczoną liczbę miejsc, o uczestnictwie w repetytorium decyduje kolejność zgłoszeń.

WPISOWE, w tym kawa i herbata, kanapki:

50 zł dla członków PT TEPIS

70 zł dla niezrzeszonych

30 zł dla studentów (za okazaniem legitymacji)

***Mariusz Stępień** - tłumacz języka angielskiego, trener CAT, konwerter OCR, bloger, podróżnik, zapalony Facebookowicz i nie tylko. W branży od 2003 roku, specjalizuje się w tekstach informatycznych, biznesowych, HoReCa oraz RTV/AGD. Współbudowniczy internetowych społeczności tłumaczy i organizator nieformalnych spotkań braci tłumaczeniowej.